

**Curriculum Scientifico di
Serena DAL MASO**

GLOT-01/ B - Didattica delle lingue moderne

Profilo Scientifico

I miei interessi di ricerca riguardano l'acquisizione e l'apprendimento di lingue seconde e si concentrano soprattutto sull'italiano L2/LS. Più specificamente, mi occupo da alcuni anni della processazione del lessico morfologicamente complesso in prospettiva 'usage-based'. Grazie all'utilizzo di tecniche sperimentali di tipo psicolinguistico (soprattutto il *lexical decision* e il *masked priming*) ho analizzato in particolar modo il ruolo di fattori come la frequenza, la salienza e la trasparenza morfotattica e morfosemantica nella processazione delle parole complesse dell'italiano L2. Sviluppi recenti della mia ricerca hanno preso in considerazione il ruolo della competenza e della consapevolezza morfologica sulle capacità di lettura e comprensione del testo in alunni stranieri inseriti nel sistema scolastico italiano.

Una nuova linea di ricerca, infine, affronta la possibilità di implementare la morfologia lessicale in un programma didattico volto a migliorare le competenze di lettoscrittura di apprendenti adulti di italiano L2 analfabeti o scarsamente alfabetizzati.

Oltre ai miei interessi nel dominio dell'acquisizione della seconda lingua, ho anche lavorato (in una prospettiva storiografica) sui disturbi del linguaggio sia di origine, organica che psichica.

Da ottobre 2017

Ricercatrice di Didattica delle Lingue Moderne (GLOT-01/B, ex. L-LIN/02) presso l'Università di Verona – Dipartimento di Culture e Civiltà

Da ottobre 2006 a settembre 2017

Ricercatrice Confermata di Linguistica e Glottologia (L-LIN/ 01) presso l'Università di Verona

19 dicembre 2002

ottenimento del Dottorato presso l'Université Aix – Marseille I con una tesi di Linguistica condotta sotto la direzione della Prof.ssa Gardes-Tamine. La tesi ha ottenuto la *Mention très honorable avec félicitations du jury*.

30 ottobre 1996

Laurea in Lingue e Letterature Straniere (110 /110 e lode); tesi di Laurea in Linguistica, relatrice Prof.ssa Giovanna Massariello Merzagora

ATTIVITA' SCIENTIFICA

a) Pubblicazioni

Piccinin S., Dal Maso S. (in stampa), Applying UDL Principles to Technology-Enhanced Language Learning for Adult Migrants. In Hartle S. & Tenca M. (eds). *Why Universal Design for Learners matters: creating opportunities for inclusive, equitable education*, Vernon Press.

Piccinin S., Dal Maso S. (in stampa), Alla scoperta delle parole: un intervento didattico per lo sviluppo della consapevolezza morfologica, *LEND – Lingua e Nuova Didattica*

Dal Maso S., Vender M. (in revisione), Promuovere la lettura nella classe plurilingue: una sperimentazione didattica con bambini con italiano L2

Giraud H., Orihuela K. & Dal Maso S. (in revisione), Relative frequency effects in the light of a morphological priming study. *Morphology*.

Sartori R., Tommasi F., Abu Hamam F., Delfitto D., Vender M., Dal Maso S., Piccinin S., Ceschi, A. (2023), Facilitating Sustainable Career Development in Fragility: A Psycho-Linguistic Intervention for Employability of Individuals with Fragile Literacy Skills. *Sustainability* 15, 23: 161-170.

Boschiero M., Dal Maso S., Hartle S. (2023), Editorial to Special Issue: *Accessible and inclusive practices in instructed second language acquisition*, Vol. 7 No. 2: 125-129

Piccinin S. & Dal Maso S. (2023), Teachers' perspectives on inclusive language teaching in higher education. *Instructed Second Language Acquisition*: 222-256.

Dal Maso S. (2023), Dal mutismo isterico ai disturbi psicogeni della voce e della parola: linee di continuità e fratture nella riflessione medica. In: Dovetto F.M. (ed.), *Parole dentro, Parole fuori*, Aracne Editrice, 'Linguistica delle differenze': 139-165.

Piccinin S. & Dal Maso S. (2023), Investigating factors affecting reading comprehension in second-generation pupils: the role of morphological skills. *Lingue e Linguaggio* 1/2023: 117-142.

Piccinin S. & Dal Maso S. (2022), Sviluppare la consapevolezza morfologica: linee guida per un intervento didattico. *Studi di Glottodidattica*, 3: 85-94.

Dal Maso S. & Piccinin S. (2022), Zero-derived forms in the mental lexicon: experimental evidence from Italian. *Zeitschrift für Sprachwissenschaft*, Vol. 42, n.1: 133-151.

Melloni C. & Dal Maso S. (2022), The topology of derivational paradigms. In: Ruz A. E., Fernández-Alcaina C. & Lara-Clares C. (eds.), *Paradigms in Word Formation: Theory and Applications*, John Benjamins: 21-56.

Piccinin S. & Dal Maso S. (2021), Promoting Literacy in Adult Second Language Learners: A systematic Review of Effective Practices. *Languages*, 6(3): 127.

Cristani M., Dal Maso S., Piccinin S., Tomazzoli C., Vedovato M. & Vender M. (2021). A technology for assisting literacy development in dyslexic and illiterate second language learners. In: Uskov, V., Howlett, R.J. & Jain, L.C. (Eds), *Smart Education and e-Learning 2021. Smart Innovation, Systems and Technologies*, vol 240. Springer, Singapore.

Dal Maso S. (2020), Medici al fronte e disturbi della parola: il caso del mutismo da emozione di guerra. In: Dovetto F.M. (ed.), *I Sistemi Instabili*, Aracne Editrice, 'Linguistica delle differenze', pp. 269-304.

Dal Maso S. & Giraudo H. (2019), The interplay between morphological family and series effects in morphological masked priming. *Morphology*, pp. 293–315.

Piccinin S., Dal Maso S. & Giraudo H. (2018), Bound Stem Processing in L1 and L2 Italian. *Lingue e Linguaggio*, XVII, 2, pp. 289-305.

Piccinin S., Dal Maso S. & Giraudo H. (2018), Formal variation does not affect morphological processing. In: Koutsoukos N., Audring J., Masini F. (eds.), *Morphological Variation: Synchrony and Diachrony. Proceedings of 11th Mediterranean Morphology Meeting*, Nicosia (Cyprus), 22-25 June 2017, pp. 63-74.

Giraudo H. & Dal Maso S. (2018), Towards a constructional approach of L2 morphological processing. In: Booij G. (ed.), *The Construction of Words. Advances in Construction Morphology (CxM)*, Dordrecht: Springer (book series Morphology), pp. 603-622.

Dal Maso S., Voga M. & Giraudo H. (2017), Du traitement de la morphologie à l'apprentissage du lexique L2: innover dans une perspective psycholinguistique paradigmatique. *Méthodale, Revue*

Internationale de Méthodologie de l'enseignement/ apprentissage des langues, n. 1. *Méthodologie de l'enseignement/ apprentissage des langues. Innover : pourquoi et comment?*, pp. 85-99.

Simeoni F. & Dal Maso S. (2016), The perceived image of *en plein air* tourism: evidence from Italy. Proceedings of the 18th Toulon-Verona Conference "Excellence in Services" at Huelva, Spain, 5-6 Septembre 2016, pp. 441-452.

Giraud H. & Dal Maso S. (2016), The salience of complex words and their structure: Which comes first?. *Frontiers in Psychology*. Vol. 7, pp. 1-8.

Giraud H., Dal Maso S. & Piccinin S. (2016), The role of stem frequency in morphological processing. In: Audrings J., Masini F., Sandler W. (eds.), *Quo vadis morphology?*, Proceedings of the 10th Mediterranean Morphology Meeting, Haifa, 7-10 September 2015, pp. 64-72.

Giraud H. & Dal Maso S. (2016), Suffix perceptual salience in morphological masked priming. *Lingue e Linguaggio*, XV, 1, pp. 85-106.

Dal Maso S. (2015), Una descrizione del linguaggio afasico *ante litteram*. *Studi di Linguistica Teorica e Applicata*, XLIV, Fascicolo 3, pp. 402-417.

Dal Maso S. & Giraud H. (2014), Morphological processing in L2 Italian: Evidence from a masked priming study. *Morphology and its interfaces, Syntax, semantics and the lexicon. Special issue of Linguisticae Investigationes*, 37: 2, pp. 322-337.

Dal Maso S. (2014), Non si finisce mai di rivedere: riflessioni su traduzione, revisioni e riscrittura. In: Dalle Pezze, F., De Beni, M. & Miotti, R. (a cura di), *Quien lengua ha a Roma va. Studi di lingua e traduzione per Carmen Navarro*, Mantova, Universitas Studiorum, pp. 93-120.

Dal Maso S. (2012), Patologie del linguaggio e ricerca linguistica. In: Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (a cura di), *Sguardi linguistici e narrazioni sulla malattia*, Verona, Cierre Grafica, pp. 87-151.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (a cura di) (2012), *Sguardi linguistici e narrazioni sulla malattia*, Verona, Cierre Grafica: 87-151.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (a cura di) (2011), *I luoghi della traduzione – Le interfacce*, Atti del XLIII Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana, Verona 24 – 26 settembre 2009, Roma, Bulzoni.

Dal Maso S. (2010), Textual onomastic networks across borders: nine Italian translations of Flaubert's *Trois Contes*. *Le noyau culturel, Imaginaires*

numéro 14, Reims, EPURE Editions et Presses Universitaires de Reims, pp. 159-182.

Dal Maso S. (2009), The recognition of prefixed words by Advanced Learners of Italian L2: A First Survey on Frequency Effect. In: Montermini, F., Boyé, G. & Tseng, J. (eds.) *Selected Proceedings of the 6th Décembrettes: Morphology in Bordeaux*, Cascadilla Proceedings Project, Somerville, MA, USA, pp. 156-165.

Dal Maso S. (2009), Frequenza, prefissi e acquisizione. In: Dal Maso, S. & Massariello Merzagora, G. (a cura di), *Lessico e Grammatica del Lessico nell'acquisizione della seconda lingua*, Milano, Mimesis, pp. 95-117.

Dal Maso S. & Massariello Merzagora G. (a cura di) (2009), *Lessico e Grammatica del Lessico nell'acquisizione della seconda lingua*, Milano, Mimesis.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (2008), Discontinuità pronominale nella referenza del sé e *life stories*. In: Bernini, G., Spreafico & L. Valentini, A., *Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione di lingue seconde*, Atti del Convegno Bergamo 8-10 giugno 2006, Perugia, Guerra edizioni, pp. 463-480.

Dal Maso S. (2008), Onomastica e traduzione: i nomi propri da Flaubert a Lalla Romano. In: D'Achille, P. & Caffarelli, E., *Lessicografia e Onomastica 2, Atti delle Giornate internazionali di Studio degli Studi Roma Tre – 14 -16 febbraio*, Quaderni Internazionali di RION 3, Roma, Società Editrice Romana, pp. 671-683.

Dal Maso S. (2007), recensione a Steuckardt, A. & Niklas-Salminen, A. (a cura di) *Les marqueurs de glose*, Publications de l'Université de Provence, 2005, *Quaderni di Lingue e Letterature*, 32, pp. 143-144.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (2006), *Le forme dell'io. La referenza al sé nelle storie di vita di immigrati*, Milano, Mimesis.

Dal Maso S. (2005), *La metafora spazio-temporale*, Bologna, Pàtron.

Dal Maso S. (2005), Processi di semplificazione della forma delle parole nell'italiano di cinesi in relazione alla struttura e allo statuto della sillaba. *Linguistica e Filologia*, pp. 209-228.

Massariello Merzagora G. & Dal Maso S. (2004), Uso lessicale e linee di sviluppo dell'autonomia linguistica nelle interlingue. *Linguistica e Filologia*, n. 18 pp. 61-117.

Dal Maso S. (2002). La "settimana avanti" e i "giorni addietro": sull'uso di elementi spaziali orientazionali per l'espressione della temporalità. *Quaderni di lingue e letterature*, vol. 27, 2002, pp. 25-47.

Dal Maso S. (1998). Le locuzioni figurate del mondo vegetale: un'analisi contrastiva italiano-francese. *Quaderni di Lingue e Letterature*, vol. 23, pp. 88-108.

c) Progetti di ricerca finanziati

REACH: REAding CompreHension for inclusion: analyzing and enhancing the comprehension of syntactic and semantic structures in children with linguistic fragilities (PRIN project) member of the Verona team, coordinated by Professor Maria Vender.

GIAM (2022-2023): Towards Accessibility and Inclusion in Language Teaching: an effective, applicable teaching model. (Principal Investigator: Prof. Manuel Boschiero). Supervisor for the Language Learning and Teaching part.

E_FRALIT (2019-2023): *How to enhance employability in fragile literacy groups: testing an integrated psycho-linguistic intervention model* progetto finanziato dalla Fondazione Cariverona, Ricerca Scientifica di Eccellenza 2018 (Principal Investigator: Prof. Denis Delfitto). Il progetto mira allo sviluppo e alla somministrazione di un intervento didattico specificamente pensato per migliorare le competenze di letto-scrittura di migranti adulti con grado di alfabetizzazione scarso o nullo, al fine di migliorare le loro prospettive occupazionali.

Responsabile dell'assegno di ricerca "Competenza e consapevolezza morfologica in italiano lingua seconda: come misurarle, svilupparle e metterle in relazione" (finanziato dal Dipartimento di Culture e Civiltà, Università di Verona). Nell'ambito del progetto, sono stati somministrati test di rilevazione delle competenze morfologiche e di comprensione del testo ad alunni con cittadinanza non italiana di scuole secondarie di primo grado. Il progetto ha previsto anche l'elaborazione e la somministrazione ad attività didattiche integrative, specificamente mirate al miglioramento delle competenze morfologiche per una migliore comprensione dei testi di studio.

VISITING PROFESSOR, invitata dal 6 al 17 Novembre 2017 presso il laboratorio CLLE-ERSS *Cognition, Langues, Langage, Ergonomie* - Tolosa (Francia) per attività di insegnamento e ricerca.

COOPERINT 2015

ottobre-dicembre 2015, *Visiting Scholar* presso il laboratorio CLLE-ERSS *Cognition, Langues, Langage, Ergonomie* - Tolosa (Francia) per il progetto "Il lessico complesso in italiano L2: modalità di rappresentazione e di elaborazione".

COOPERINT 2011

ottobre-dicembre 2011, *Visiting Scholar* presso il laboratorio CLLE-ERSS *Cognition, Langues, Langage, Ergonomie* - Tolosa (Francia) per il progetto "Dal lessico alla morfologia derivazionale"

PRIN 2009 "Acquisizione e insegnamento della grammatica dell'italiano come lingua seconda: vincoli morfosintattici e scelte pragmatico-discorsive", coordinato dal Prof. Giuliano Bernini (Università di Bergamo), membro dell'unità di Verona diretta dalla Prof.ssa Camilla Bettoni.

PRIN 2006 "Struttura lessicale e competenza testuale: la prospettiva acquisizionale e interazionale", coordinato dal Prof. Giuliano Bernini (Università di Bergamo), membro dell'unità di Verona diretta dalla Prof.ssa Giovanna Massariello Merzagora sul tema "Relazioni morfo-semantiche e sviluppo della competenza lessicale in Italiano L2".

COFIN 2003-2005 "Lessico e testo nell'acquisizione dell'italiano L2 Ricognizioni descrittive e implicazioni glottodidattiche" coordinato dal Prof. Giuliano Bernini (Università di Bergamo), membro dell'unità di Verona diretta dalla Prof.ssa Giovanna Massariello Merzagora.

ATTIVITÀ DIDATTICA

Nei corsi di Laurea di Lingue e Letterature Straniere e di Linguistics, tengo e ho tenuto gli insegnamenti di:

- Theories of Language Learning (36 ore), CdL Magistrale 39, *Linguistics*
- Apprendimento delle lingue (54 ore), CdL Lingue e Letterature Straniere
- Linguistica Generale (54 ore), CdL Lingue e Letterature Straniere
- Glottologia (36 ore), CdL Lingue e Letterature Straniere
- Lettura e apprendimento linguistico (15 ore), Master Universitario in Biblioterapia
- Acquisizione e Apprendimento dell'italiano L2 / LS (16 ore), Master Universitario in Didattica dell'Italiano come Lingua seconda

- Lettura e apprendimento linguistico (15 ore), Master Universitario in Biblioterapia

La sottoscritta, consapevole che – ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000 – le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali, dichiara che le informazioni rispondono a verità.

La sottoscritta in merito al trattamento dei dati personali esprime il proprio consenso al trattamento degli stessi nel rispetto delle finalità e modalità di cui al d.lgs. n. 196/2003.

In fede,



Cerro Veronese, 29 luglio 2024